

Publicación Episcopal con Licencia del SR. OBISPO DE P. R.



**DIRECTOR:**  
**Rev. Padre L. ALVAREZ**  
 DIRECCION: BOX 1902  
 PONCE, P. R.

**ADMINISTRADOR:**  
**Rev. Padre A. NISTAL**  
 DIRECCION: BOX 1950  
 PONCE, P. R.

**COLABORADORES:**  
 RR. PP. Rafael Pagán,  
 Antonio Villafañe,  
 Justo P. Ruiz,  
 Wilbur Fogg,  
 Francisco Reus,  
 Lauro Bauza,  
 Ramón Quiñones,  
 Angel Escolano  
 y tambien varios  
 Fieles Laicos de la  
 Iglesia.

"YO SOY EL PAN VIVO QUE HE DESCENDIDO DEL CIELO" (S. Juan VI. 51)

### EDITORIAL

# AL PARTIR EL PAN

"En ese mismo día, dos de ellos (de los discípulos) iban a una aldea llamada Emmaus, distante de Jerusalén el espacio de sesenta estadios (un Estadio es la octava parte de una milla)

Y conversaban entre sí de todas las cosas que habían acontecido. Mientras así discurrían y conferenciaban recíprocamente, el mismo Jesús, juntándose con ellos caminaba en su compañía: Mas sus ojos estaban como deslumbrados para que no le reconociesen. Dijoles, pues: ¿Qué conversación es esa que, caminando lleváis entre los dos, y por qué estáis tan tristes? Uno de ellos, llamado Cleofás, respondiendo, le dijo: ¿Tú solo eres tan extranjero en Jerusalén, que no sabes lo que ha pasado en ella esos días? R replicó El: ¿Qué? Lo de Jesús Nazareno, respondieron, El fué un profeta, poderoso en obras y en palabras, a los ojos de Dios y de todo el pueblo; y cómo los príncipes de los sacerdotes y nuestros jefes le entregaron a Pilato para que fuese condenado a muerte y le han crucificado. Mas nosotros esperábamos que El era el que había de redimir a Israel; y no obstante, después de todo esto, he aquí que estamos ya en el tercer día después que acaecieron dichas cosas. Bien es verdad que algunas mujeres de entre nosotros nos han sobresaltado, porque antes de ser de día fueron al sepulcro, y, no habiendo hallado su cuerpo, volvieron, diciendo haberseles aparecido unos Angeles, los cuales les han asegurado que está vivo. Con eso algunos de los nuestros han ido al sepulcro y hallado ser cier-

to lo que las mujeres dijeron; pero a Jesús no le han encontrado.

Entonces les dijo él: ¡Oh necios, y tardos de corazón para creer todo lo anunciaron ya los Profetas! Pues qué, ¿Por ventura no era conveniente que el Cristo padeciese todas estas cosas, y entrase así en su gloria? Y empezando por Moisés, y discurriendo por todos los Profetas, les interpretaba en todas las Escrituras los lugares que hablaban de él.

En eso llegaron cerca de la Aldea a donde iban; y el hizo ademán de pasar adelante. Mas le detuvieron por fuerza, diciendo: Quédate con nosotros, porque ya es tarde, y vaya el día de caída. Entró, pues, con ellos. Y estando juntos a la mesa, tomó el pan, y lo bendijo, y habiéndolo partido, se lo dió. Con lo cual se les abrieron los ojos, y le conocieron; mas él de repente desapareció de su vista.

Entonces se dijeron uno a otro: ¿No es verdad que sentíamos abrasarse nuestro corazón, mientras nos hablaba por el camino y nos explicaba las Escrituras. Y levantándose al punto regresaron a Jerusalen, donde hallaron congregados a los once Apóstoles y a otros de su séquito, que decían: El Señor ha resucitado realmente, y se ha aparecido a Simón. Ellos por su parte contaban lo que les había sucedido en el camino, y como le habían conocido al partir el Pan.

(San Lucas, Cap. XXIV, 13-35)  
 Versión Amat)

# DIA DE LAS MADRES

Padre Antonio Nistal



El domingo 11 de este mes de Mayo es dedicado a honrar a nuestras queridas Madres. Ha sido una idea feliz y digna de todo encomio el fin con que se estableció ese día para elogiar y ensalzar a quienes debemos, después de Dios, nuestra vida y existencia.

La buena y cristiana intención que tuvo en su principio, se ha adulterado en tal forma, que hoy se está abusando de ese día tan significativo en recuerdos tiernos y dulces hacia nuestras mamás. Hoy se ha convertido en negocio, lucro comercial y diversiones.

No se le ofrece el corazón, el cariño y ternura de que ellas son dignas, para amortiguar los sufrimientos que han tenido que sobrellevar. No se le endulza la vida con el respeto y veneración cristianas a que son acreedoras: "Honra a tu padre y a tu madre" nos dice el precepto divino.

¿Qué significa el día de las madres para gran parte de los hijos? Se circunscribe a recordar a estos seres ofrendándoles un ramito de flores o una hermosa prenda. La honra que se nos pide es más que un recuerdo pasajero, es, primordialmente, no deshonrarles con la conducta nuestra; es respetarles y obedecerles, ser su sostén y consuelo en las necesidades, es cuidar de ellos mientras vivan y honrar su recuerdo después de su muerte.

Esta situación actual se debe a la falta de instrucción religiosa, donde se le enseña al niño las máximas cristianas del amor de Dios y se le inculca el respeto a sus padres. El niño tiene la facultad de hacer todo lo que ve en sus padres y si ellos le acompañan y le llevan al Santo Templo, para ser instruido en los preceptos divinos, algún día tendrán el consuelo de escuchar las palabras que pronunció un hijo: "Gracias a Dios mamá me hizo ir a la escuela dominical cuando yo era niño. Todo lo que soy hoy, se lo debo a ella."

Es necesario que los hijos se den cuenta que este día está dedicado para enaltecer la Maternidad. El ser madre es algo grande y tan grande, como que ella ha tenido el privilegio de ser escogida por Dios para cooperar con El en la obra de la Creación, que aún continúa y continuará mientras haya madres. El Creador se vale de esas criaturas para ejercer su acción al crear nuevas almas.

Se admira a esos hombres que han inventado esos grandes prodigios en la ciencia y el arte y se olvida la obra de toda madre, que trae a este mundo un ser, para convertirse en hijo de Dios y heredero de su reino eterno.

Ese honor de madre conlleva un deber muy sagrado, cual es, el de educar cristianamente a sus seres queridos en el santo temor de Dios.

Lean y mediten, tanto las madres, como los hijos, estos consejos y máximas cristianas y sus corazones sentirán la paz y consuelo espirituales.

"Escuchad hijos los preceptos de vuestro padre, y hacedlo así si queréis ser salvos." "Porque Dios quiso que el padre sea honrado de los hijos, y vindica y confirma la autoridad de la madre sobre ellos." "Quien honra a su padre, tendrá consuelo en sus hijos, y al tiempo de su oración será oído. El que honra a su padre, vivirá larga vida; y da consuelo a la madre quien al padre obedece." "Por sobrellevar los defectos de la madre en su decrepitud recibirás tu recompensa." "¡Oh cuán infame es el que a su padre desampara! ¡Y cómo es maldito de Dios aquel que exaspera a su madre."

(Eclesiástico III- I - 18).



## SECCION DE NIÑOS

PADRE ANTONIO MISTAL

### DIOS TRAZO UN MUNDO MARAVILLOSO

Al recitar en la Santa Misa el "Credo Niceno" en el que reconocemos que "Dios es el Creador del cielo y de la tierra y de todas las cosas visibles e invisibles", no se debe olvidar que ese Creador ideó y trazó todas las cosas con tanto esmero y cuidado que, a medida que las observamos con verdadero interés, todo en él es maravilloso.

¿Quién dotó al ruiseñor de esos trinos tan armoniosos? Dios.

¿Quién adornó esos hermosos lirios de los campos, que ni el hombre más rico se ha vestido con tanta sencillez y hermosura? Sólo Dios.

Pocas son las madres que hablan íntimamente a sus hijos de estas cosas tan tiernas y que realmente llegan al corazón de sus hijos enseñándoles a amar a Dios, no con temor, sino con verdadero cariño de Padre y Creador de este mundo maravilloso.

Se cuenta de una madre, quien amaba con verdadero amor cristiano a sus dos hijitos Carlos y Carmencita, que salió un día por el campo, acompañada de sus tiernos hijos, se sentaron bajo la sombra de un hermoso árbol y allí comenzó a hablarles sobre las maravillas de la creación.

Carlitos entonces le hizo esta pregunta: ¿Por qué el Creador daría al ruiseñor esa facultad de cantar tan melódica, mientras que el pobre buho canta tan feo?

-Mira, hijo, Dios creó así al ruiseñor y le dotó de ese canto tan melodioso para deleite del hombre y al pobre buho, como tú dices, no le

dió esa facultad del canto, pero sí la de ver la noche y con ella servirse para limpiar los campos de los animalitos dañinos a las plantas.

Carmencita, animada con el ejemplo de su hermanito, le pregunta: ¿Dios también creó esas abejitas.

-Sí mi querida. Dios fué quien las creó y con ese instinto tan admirable que nos deja a todos perplejos. Esas abejitas tienen sus casitas, que son los colmenares, tienen una reina a la que todos obedecen. Unas se dedican a cuidar a su reina y otras salen a los campos para buscar el jugo de las flores y con él hacer la miel que les sirve de alimento, pero ellas hacen más de lo que comen para guardarlo y entonces el hombre se aprovecha para extraer la miel tan exquisita y apreciada por todos nosotros.

-Entonces los dos niños contestaron a la mamá: Nunca dañaremos las flores, pues sirven no sólo para hermostrar los campos, sino también que de ellas se alimentan y viven esas abejitas.

-Hijitos míos, les dice la mamá: Dios que es grande y sabio, nos manifiesta su grandeza y sabiduría en este mundo maravilloso que nos rodea con tanta magnificencia, que todo lo por El creado es maravilloso y lo es más en las cosas pequeñas, enseñándonos con ellas lo poco que puede el hombre aún con toda su inteligencia y poder. Por eso dice muy bien el Sabio en el Eclesiastés: "Todo lo hizo Dios hermoso en un tiempo y el Señor entregó el mundo a las vanas disputas de los hombres; de suerte que ninguno de ellos pueda entender perfectamente las obras que Dios crió desde el principio hasta el fin". (Ecl. III - II).

## VARIEDADES

### Algo más sobre Enrique VIII

He aquí otro desatino sobre Enrique VIII y su pretendida creación de la Iglesia de Inglaterra. Tomado de "The Story of The Dog", por Cecil G. Trew, Pag. 82." Fué un perro de caza, un sabueso, propiedad de Lord Wiltshire, el que, según los historiadores, fué responsable del establecimiento de la Iglesia de Inglaterra. Enrique VIII envió a Lord Wiltshire, como embajador especial a Roma, a fin de obtener del Papa, el permiso para su divorcio. Cuando fué presentado ante el Papa, Lord Wiltshire se fué a arrodillar para besar el pié del Pontífice; este, para facilitar la ceremonia, levantó más el pié hacia la cara de Lord Wiltshire. El sabueso, que estaba al lado del embajador, creyendo que el Papa había levantado el pié para dar a su amo una patada en la cara, saltó hacia el Papa y le mordió el pié. Esto provocó un tan tumultuosa escena, que Lord Wiltshire tuvo que salir precipitadamente de Roma, y sin poder cumplir la misión que se le había encomendado, y con el resultado, por tanto, de no haber podido obtener del Papa, el divorcio legal, por lo cual se separó Enrique, y con él Inglaterra, de Roma." He citado estas palabras aquí, porque son tan ridículas como las razones que la Iglesia Romana presenta, para hacer creer a muchos, que Enrique VIII fundó nuestra Iglesia.

### Himnos reguladores de velocidad

Un ministro protestante de Colorado ha señalado para los miembros de su congregación que guían carros un número de himnos que deben cantar según a las velocidades a que guien.

He aquí los que él sugiere: Si la velocidad es de 25 millas por hora, el himno es: "Aquí no soy más que un Extraño"; si es de 45 millas, el himno es: "Me Estoy acercando al Puerto"; a 55 millas, el himno es: "Cuando allí se pase Lista"; a 65 millas, el himno es: "Más cerca, oh Dios de Tí" y a 75 millas, el himno es: "Señor, ya estoy cerca de casa".

El ministro no sugiere otros himnos más para mayores velocidades. Pero bien pudo haber sugerido otro himno más para aquellos de sus feligreses que desearan ir a mayor velocidad. El himno propio sería: "Breve vida es la que me Resta.

## INVOCACION

Solo sé una cosa, Señor: Que pobre y humilde como soy, y grande y potente como eres, me respetas tanto como me amas y me amas tanto como me respetas. Sé que no me abandonarás amí mismo, porque por mi mismo nada puedo sino olvidarte y perderme; y sé que al tenderme la mano que me salva, me la tenderas tan blanda, tan cariñosa. Y tan suave, que no la sentiré venir. Tú vienes a mi puerta y me llamas con blandura, y si no respondo, aguardas y me vuelves a llamar. Sé que puedo no responderte, y perderme; sé que puedo responderte, y salvarme; pero sé que no podría responderte si tu no me llamaras y que cuando respondo, respondo lo que me dices, siendo tuya la pregunta, y tuya y mía la respuesta. Sé que tú eres como la madre; yo como el niño pequeñuelo en quien la madre infunde el deseo de andar y luego le da la mano para que ande, y después le da un beso en la frente porque deseó andar y anduvo con la ayuda de su mano. Se que no escribo sino porque me has encendido en el deseo de escribir, y que no escribo sino lo que me enseñas o lo que permites que escriba; creo que el que cree que mueve un Miembro sin tí, ni te conoce ni es cristiano.

(J. Donoso Cortés)

### NOTICIAS:

#### En la Diócesis Occidental de N. Y.

##### Se hace Episcopal.

El día 8 del pasado Febrero, fué ordenado el Rev. Irvin F. A. Kracké, quien después de 20 años en el ministerio de la Iglesia Evangélica Reformada, ha entrado en la Iglesia Episcopal.

##### Escogen lo mejor

Dos hombres han dejado sus prosperas profesiones en los negocios de esta vida, para recibir las Ordenes Sagradas, en la Iglesia Episcopal. Uno, James Edson Wells, Jr. Jefe de la Corporación de Fuerza Hidráulica de Niágara Mohawk, ha sido ordenado de Diácono. El otro, George R. Taylor, después de 10 años, en un negocio, en sumo grado de prosperidad, ha sido ordenado de sacerdote.